

MEDION®

Bedienungsanleitung



Eismaschine

MEDION® MD 18387

Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	4
1.1.	Zeichenerklärung	4
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
3.	Sicherheitshinweise	7
4.	Lieferumfang	13
5.	Geräteübersicht	14
6.	Montage und Inbetriebnahme	15
6.1.	Eismaschine verwenden	15
7.	Rezepte	17
8.	Gerät reinigen	18
9.	Außerbetriebnahme	19
10.	Fehlerbehebung	20
11.	Entsorgung	20
12.	Technische Daten	21
13.	Konformitätsinformation	21
14.	Serviceinformationen	22
15.	Datenschutzerklärung	23
16.	Impressum	24

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch explosionsgefährliche Stoffe!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung

Kennzeichnung mit den Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe



Der Grüne Punkt kennzeichnet Verkaufsverpackungen, die vom dualen Sammel- und Verwertungssystem gemäß Verpackungsverordnung entsorgt bzw. recycelt werden.



Verpackung umweltgerecht entsorgen
(siehe „11. Entsorgung“ auf Seite 20)



Gerät umweltgerecht entsorgen
(siehe „11. Entsorgung“ auf Seite 20)

•

Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung

▶

Auszuführende Handlungsanweisung

■

Auszuführende Handlungsanweisung, um Gefahren zu vermeiden.



CE-Kennzeichnung

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“).

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Eismaschine ist für die Herstellung von Speiseeis in haushaltsüblichen Mengen vorgesehen.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen wie z. B.:

- Personalküchenbereichen in Läden, Büros und anderen Arbeitsbereichen;
- in der Landwirtschaft und von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
- Frühstückspensionen;
- im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz.

Bei Einsatz in gewerblichen Bereichen sind die dort gültigen Bestimmungen einzuhalten.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.
- Kinder jünger als 8 Jahre sollen von der Anschlussleitung ferngehalten werden.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Säcke, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.
- Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen lassen.



WARNUNG!

Risiko eines Stromschlags/Kurzschlusses!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses durch stromführende Teile.

- Schließen Sie den Netzstecker nur an gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdosen an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befinden. Lassen Sie die Steckdose unbedingt jederzeit frei zugänglich, damit der Netzstecker bei Gefahr ungehindert abgezogen werden kann.
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, fassen Sie immer den Stecker selbst an und ziehen Sie nicht am Kabel.
- **WARNUNG!** Das Netzkabel darf beim Aufstellen nicht geklemmt oder beschädigt werden.
- **WARNUNG!** Platzieren Sie ortsveränderliche Mehrfachsteckdosen oder Netzteile nicht an der Rückseite des Gerätes.
- Wickeln Sie das Kabel während des Betriebs ganz ab.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch, vor jeder Reinigung sowie bei nicht vorhandener Aufsicht den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen.

-
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit heißen Gegenständen oder Oberflächen (z. B. Herdplatte) in Berührung kommt.
 - Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Gerät oder Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist.
 - Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte beschädigt werden. Ziehen Sie deshalb bei Gewitter immer den Netzstecker.
 - Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung das Gerät sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
 - Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Gerät oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweist.
 - Wenn Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Service.
 - Auf keinen Fall selbständig Veränderungen am Gerät vornehmen oder versuchen, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren.
 - Das Netzkabel ausschließlich durch eine dafür qualifizierte Fachwerkstatt instand setzen lassen oder an den Service wenden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder unter fließendes Wasser gehalten werden oder in feuchten Räumen verwendet werden, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose,
 - wenn Sie das Gerät reinigen,
 - wenn das Gerät feucht oder nass geworden ist,
 - wenn Sie das Gerät nicht mehr gebrauchen,
 - bei nicht vorhandener Aufsicht.
- Vermeiden Sie Berührungen mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel fern von Waschbecken, Spülen oder ähnlichen.

-
- Keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen oder Getränke) auf bzw. in die Nähe des Geräts oder des Netzadapters stellen.
 - Das Gerät oder das Netzkabel niemals mit nassen Händen berühren.
 - Betreiben Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Unsachgemäße Behandlung kann Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben. Befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Greifen Sie nicht in die laufende Eismaschine.
- Halten Sie ebenfalls Haare, Kleidung und andere Gegenstände fern.
- Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder Einbaugehäuse nicht verschließen.
- Fassen Sie den tiefgekühlten Aluminiumbehälter nicht mit feuchten Händen an.
- Keine explosiven Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas, im oder in der Nähe des Gerätes lagern.
- **WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zur Stolperfalle wird – keine Verlängerungskabel verwenden.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Das Kühlsystem des Gerätes enthält das Kältemittel R-600a. Bei einem Auslaufen des Kältemittels besteht die Gefahr von Verletzungen.

- **WARNUNG!** Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
- Sollte das Kühlsystem dennoch beschädigt worden sein, belüften Sie den Raum. Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen. Lassen Sie das Gerät vor einer weiteren Verwendung von einer Fachkraft reparieren.

-
- Haut- oder Augenkontakt mit Kältemittel kann zu Verletzungen führen. Spülen Sie ggf. sofort die Augen mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
 - **WARNUNG!** Keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlfachs betreiben, die nicht der vom Hersteller empfohlenen Bauart entsprechen.
 - **WARNUNG!** Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
 - Das Gerät in einem trockenen und belüftbaren Raum aufstellen. Der Raum sollte eine Fläche von etwa 4 m² aufweisen, um bei einer Beschädigung des Kühlsystems eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
 - Offene Flammen fernhalten.
 - Manipulierungen am Kältemittelkreislauf sind unzulässig und der Garantieanspruch erlischt.



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäße Aufstellung/Verwendung.

- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Tischkante; es könnte kippen und herunterfallen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche.
- Überschreiten Sie nicht die Füllmenge von 0,8 Litern. Beachten Sie die MAX-Markierung in dem Aluminiumbehälter.
- Harte und spitze Gegenstände (wie z. B. Metalllöffel) können die Oberflächen des Aluminiumbehälters beschädigen. Benutzen Sie den mitgelieferten Silikon-Spatel oder Holzbesteck zur Entnahme des fertiggestellten Eises.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil.
- Achten Sie darauf, dass sich während des Betriebs keine Fremdgegenstände (Löffel, Teigschaber o. ä.) im Kühlbehälter befinden.

Chemische Zusätze in Möbelbeschichtungen können das Material der Gerätefüße angreifen und Rückstände auf der Möbeloberfläche verursachen.

- Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine geeignete Unterlage.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.



VORSICHT!

Gesundheitsgefährdung!

Es besteht Gesundheitsgefährdung durch mangelnde Hygiene.

- Halten Sie alle Arbeitsgeräte bei der Eiszubereitung sauber.
- Bewahren Sie die vorbereitete Eismasse im Kühlschrank auf, jedoch nicht länger als 24 Stunden.
- Frisches Speiseeis sollte sofort verzehrt werden. Lagern Sie es bei -18 °C max. 1 Woche im Gefrierschrank.
- An- oder aufgetautes Speiseeis darf nicht wieder eingefroren werden.
- Reinigen Sie die Eismaschine und alle Arbeitsgeräte nach der Eiszubereitung gründlich.



GEFAHR!

EXPLOSIONS- und FEUERGEFAHR!

Die Isolierung enthält Cyclopentan. Bei Beschädigung der Isolierung kann ein entflammbares Gas-/Luftgemisch freigesetzt werden und kann zu Explosionen führen.

- Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen.

4. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

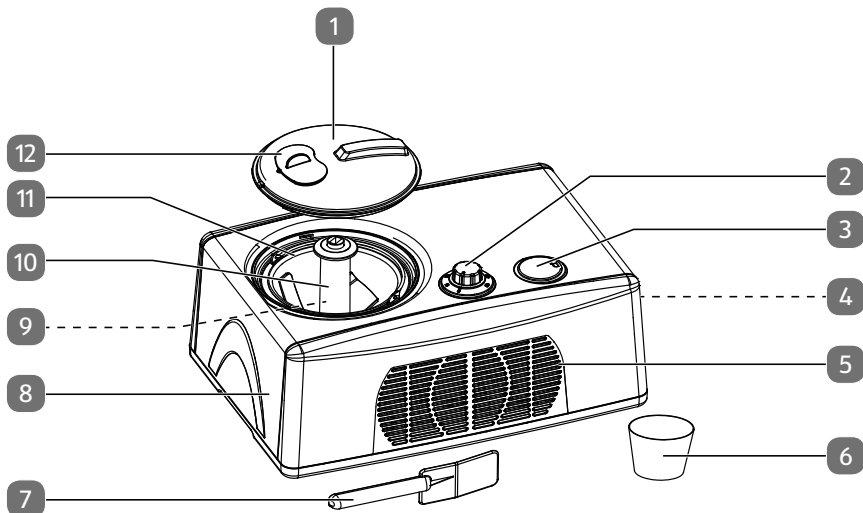
Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.
 - Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen lassen.
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - ▶ Überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:


- Eismaschine inkl.
 - Motorblock
 - Deckel
 - Rührwerkzeug
 - Netzkabel mit Adapter und Stecker
 - Messbecher
 - Spatel
- Bedienungsanleitung mit Garantieinformationen.

5. Geräteübersicht



- 1) Deckel
- 2) Timer
- 3) Temperaturanzeige
- 4) Netzkabel mit Netzstecker (nicht dargestellt)
- 5) Lüftungsschlitze
- 6) Messbecher
- 7) Spatel
- 8) Gehäuse
- 9) Antriebswelle
- 10) Rührwerkzeug
- 11) Aluminiumbehälter
- 12) Nachfülldeckel

6. Montage und Inbetriebnahme

- ▶ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▶ Reinigen Sie vor dem ersten und jedem weiteren Gebrauch alle losen Teile (Deckel (1), Rührwerkzeug (9) und Zubehör) sowie den Aluminiumbehälter (10) im Gerät mit einem weichen Tuch und einem handelsüblichen Spülmittel.
- ▶ Lassen Sie alles gut trocknen.
- ▶ Stellen Sie die Eismaschine auf eine ebene, rutschfeste und hitzebeständige Oberfläche.
- ▶ Setzen Sie den Aluminiumbehälter in die Eismaschine, auf die Antriebswelle.
- ▶ Stecken Sie das Rührwerkzeug auf den Aluminiumbehälter und achten Sie darauf, dass das Rührwerkzeug auf der Antriebswelle sitzt.
- ▶ Setzen Sie den Deckel (1) auf das Gehäuse (8) und drehen diesen in Richtung , bis er einrastet.

6.1. Eismaschine verwenden



HINWEIS!


Möglicher Geräteschaden!

Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Bewahren Sie fertiggestelltes Eis keinesfalls in dem Aluminiumbehälter auf, sondern verwenden Sie geeignetes Tiefkühlgeschirr.



Das Gerät wird durch einen Elektromotor angetrieben. Dies kann zu einer Geruchsbildung bei der ersten Inbetriebnahme führen. Die Geruchsbildung ist also normal und kein Zeichen für einen Defekt des Geräts.


- ▶ Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- ▶ Drehen Sie den Deckel ab, indem Sie ihn in Richtung  drehen.
- ▶ Befüllen Sie den Aluminiumbehälter der Eismaschine mit den Zutaten.
- ▶ Verwenden Sie den mitgelieferten Messbecher zur Dosierung der Zutaten.



Beachten Sie die Füllmenge von 800 ml.



Sie müssen den Aluminiumbehälter vor der Eiszubereitung nicht extra kühlen. Das Gerät verfügt über einen eingebauten Kompressor, der die Zutaten während der Eiszubereitung kühlt.

-
- ▶ Setzen Sie den Deckel auf das Gehäuse und drehen Sie diesen in Richtung , bis er einrastet.
 - ▶ Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.
 - ▶ Sobald Sie den Stecker mit der Steckdose verbunden haben, zeigt der Display die Temperatur des Aluminiumbehälters an.
 - ▶ Stellen Sie den Timer auf die gewünschte Zubereitungszeit (bis zu 60 Minuten) ein, indem Sie den Drehregler im Uhrzeigersinn drehen.
 - ▶ Sobald der Timer läuft, beginnt die Eismaschine mit der Zubereitung.
 - ▶ Um zusätzliche Lebensmittel wie z. B. Nüsse hinzu zu fügen, öffnen Sie den kleinen Nachfülldeckel am Deckel. Die Kühlung wird nicht unterbrochen, das Rührwerkzeug dreht sich weiter und der Zubereitungsprozess wird fortgesetzt.
 - ▶ Nach dem Befüllen verschließen Sie den Nachfülldeckel wieder.



Nach dem Start wird die Temperatur im Aluminiumbehälter automatisch durch das Gerät aktiv herunter gekühlt. Die Zubereitungszeit hängt von der Rezeptur und der Außentemperatur ab.


Ist die Wunschkonsistenz der Eismasse erreicht, können Sie den Vorgang vorzeitig unterbrechen und das Eis entnehmen.

- ▶ Halten Sie die Eismaschine vor der abgelaufenen Zeit an, indem Sie den Timer manuell auf 0 Minuten drehen so das ein Signalton ertönt.



Wenn das Eis zu fest wird und der Motor blockiert, so dass sich das Rührwerkzeug nicht mehr dreht, ertönt ein Signal. Das Eis wird weiterhin bis zur gewünschten Konsistenz herunter gekühlt.

Abhängig von der Rezeptur können Sie die Betriebszeit in der Zubereitung für Speiseeis weicherer Konsistenz verkürzen oder für Speiseeis härterer Konsistenz verlängern, indem Sie den Timer auf die gewünschte Zubereitungszeit einstellen.

- ▶ Nach Ablauf der Zeit oder dem manuellen Ausschalten des Gerätes ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- ▶ Drehen Sie den Deckel ab, indem Sie diesen in Richtung  drehen.
- ▶ Entnehmen Sie das Rührwerkzeug und den Aluminiumbehälter mit der fertigen Eiscreme aus der Eismaschine.
- ▶ Verwenden Sie den mitgelieferten Spatel, um die Eiscreme aus dem Aluminiumbehälter zu entnehmen.
- ▶ Warten Sie, bevor Sie die Eismaschine wieder in Betrieb nehmen, bis sie die Raumtemperatur erreicht hat.
- ▶ Lassen Sie den Aluminiumbehälter nach der Eiszubereitung zunächst wieder Raumtemperatur erreichen. Reinigen Sie die Geräteteile (Aluminiumbehälter, Deckel, Rührwerkzeug und Zubehör) sorgfältig, wie auf Seite 18 beschrieben.

7. Rezepte

Eissorte	Zutaten	Zubereitung
Vanilleeis	240 ml Milch 115 g Kristallzucker 180 ml Schlagsahne, gut gekühlt 1-2 Teelöffel Vanilleextrakt, nach Geschmack	Schlagen Sie die Milch mit dem Zucker, bis der Kristallzucker sich aufgelöst hat. Geben Sie die Schlagsahne und das Vanilleextrakt hinzu. Vermischen Sie alles gut. Schalten Sie die Maschine ein und schütten die Mischung langsam durch den Nachfülldeckel in den Aluminiumbehälter. Sie können nun die Eismasse, wie in der Anleitung beschrieben, zu Eis verarbeiten.
Schokoladeneis	115 g Kristallzucker 240 ml Milch 240 ml Schlagsahne, gekühlt 240 g Schokolade 1 TL Vanilleextrakt	Die Milch erhitzen (nicht kochen). Die Schokolade in feine Stücke hacken und zusammen mit dem Zucker in eine Schüssel geben. Die heiße Milch langsam mit der zerkleinerten Schokolade und dem Zucker verühren, bis sich die Schokolade vollständig auflöst. Anschließend die Schokoladenmasse abkühlen lassen. Die Schlagsahne und das Vanilleextrakt hinzufügen. Die Eismaschine einschalten und die fertige Eismasse in die Eismaschine einfüllen. Stellen Sie den Timer auf 50-60 Minuten, sobald das Eis fertig ist, ertönt ein Signalton.
Erdbeereis oder anderes Beereneis	250 g Erdbeeren (oder andere Beeren) 52,5 ml Zitronensaft 115 g Kristallzucker 240 ml Schlagsahne 240 ml Milch 1 TL Vanilleextrakt	Beeren waschen, in Scheiben schneiden. Verühren Sie ca. 67 g Kristallzucker mit dem Zitronensaft und weichen Sie anschließend die Erdbeeren für zwei Stunden in dem Saft ein. Den restlichen Kristallzucker, die Milch und die Schlagsahne miteinander mixen, bis der Kristallzucker sich aufgelöst hat. Geben Sie den Saft der eingeweichten Erdbeeren sowie das Vanilleextrakt zu der Milchmasse und geben Sie das Ganze in die Eismaschine. Die Erdbeeren in den letzten 5 Minuten durch den Nachfülldeckel hinzugeben. Nach Belieben mit Zucker süßen und in der Eismaschine weiterverarbeiten. Sobald das Eis fertig ist, ertönt ein Signalton.

Eissorte	Zutaten	Zubereitung
Zitronensorbet	350 g Kristallzucker 420 ml Wasser 120 ml Zitronensaft 0,5 EL Zitronenschale (fein gehackt)	Zucker und Wasser in einen Kochtopf geben und bei mittlerer Hitze zum Kochen bringen. Lassen Sie den Zuckersirup bei niedriger Temperatur 2-3 Minuten köcheln. Nehmen Sie den Sirup vom Herd und lassen ihn abkühlen. Nach dem Abkühlen fügen Sie den Zitronensaft und die fein gehackte Zitronenschale hinzu. Die Eismaschine einschalten und die fertige Zitronenmasse in die Eismaschine einfüllen. Stellen Sie den Timer auf 50-60 Minuten, sobald das Zitronensorbet fertig ist, ertönt ein Signalton.
Schoko-Frozen-Joghurt	240 ml Milch 180 g Schokolade (geraspelt) 400 g fettarmer Naturjoghurt 50 g Kristallzucker	Mixen Sie alle Zutaten in einem Mixer, bis alles zu einer glatten Masse vermischt ist. Die Eismaschine einschalten und die fertige Masse in die Eismaschine einfüllen. Stellen Sie den Timer auf 50-60 Minuten, sobald der Schoko-Frozen-Joghurt fertig ist, ertönt ein Signalton.

8. Gerät reinigen

Reinigen Sie die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen regelmäßig.



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und aus dem Gerät, bevor Sie das Gerät reinigen.




HINWEIS!

Mögliche Materialschäden!

Empfindliche Oberflächen können durch falsche Behandlung beschädigt werden.

- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Gegenstände für die Reinigung des Zubehörs und des Gehäuses, da diese die Oberflächen beschädigen können.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel wie z.B. Spülmittel und ein weiches Tuch.

- ▶ Entfernen Sie den Deckel, indem Sie diesen in Richtung  drehen.
- ▶ Demontieren Sie das Rührwerkzeug, indem Sie es von der Antriebswelle abziehen.
- ▶ Nehmen Sie den Aluminiumbehälter heraus.
- ▶ Reinigen Sie den Aluminiumbehälter erst, wenn er Raumtemperatur erreicht hat. Reinigen Sie ihn dann mit warmem Wasser, Spülmittel und mit einem angefeuchteten Tuch.
- ▶ Reinigen Sie das Zubehör mit warmem Wasser und Spülmittel.
- ▶ Wischen Sie die Geräteoberfläche mit einem weichen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch ab.



Beachten Sie, dass das Zubehör nicht spülmaschinenfest ist.

9. Außerbetriebnahme

- ▶ Wenn Sie das Kühlgerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Stecker, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es sorgfältig ab und lassen Sie den Deckel offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
- ▶ Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

10. Fehlerbehebung

Das Produkt hat unser Haus in einem einwandfreien Zustand verlassen. Sollten Sie dennoch ein Problem feststellen, versuchen Sie es zunächst anhand der folgenden Tabelle zu beheben. Sollten Sie keinen Erfolg haben, kontaktieren Sie unseren Kundendienst.

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Eismaschine funktioniert nicht.	Der Netzstecker ist nicht mit einer Steckdose verbunden.	Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.
Rührwerkzeug dreht sich nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Eiskonsistenz zu fest.	<ul style="list-style-type: none">▶ Rezeptur verändern.
Eiskonsistenz zu weich.	<ul style="list-style-type: none">• Aluminiumbehälter nicht kalt genug (max. -15 °C).• Keine ausreichende Belüftung oder verdeckte Lüftungsschlitze.	<ul style="list-style-type: none">▶ Deckel nicht zu lange oder zu häufig öffnen.▶ Achten Sie darauf, dass zwischen den Belüftungsschlitzen und anderen Geräten oder der Wand ausreichend Abstand ist.

11. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.


- ▶ Das Gerät/Isolierung muss fachgerecht entsorgt werden.
- ▶ Beachten Sie bei der Entsorgung, dass das Gerät/Isolierung Cyclopentan (brennbares Isolationsblähgas) enthält.

12. Technische Daten

Eismaschine

Spannung:	220-240 V ~50 Hz
Leistung:	150 W
Schutzklasse:	I
Behälter Kapazität	1,5 Liter
Behälterfüllmenge:	max. 800 ml
Cyclopentan:	C5H10 / 60g
Kältemittel:	R600a / 30 g
Zubereitungszeit:	60 Minuten für ca. 1-2 Portionen (Raumtemperatur < 25°C)
Abmessungen:	ca. 40 x 28 x 25 cm (B x L x H)
Gewicht:	ca. 10,4 kg

13. Konformitätsinformation

 Hiermit erklärt MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

14. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 23:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
	☎ 0201 22099-333
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

15. Datenschutzerklärung

Sehr geehrter Kunde!

Wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen als Verantwortlicher Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

16. Impressum

Copyright © 2021

Stand: 30.06.2021

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt beim Inverkehrbringer:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

